

Alguns comentários/críticas recebidos por email a respeito do

CD NATAL BRASILEIRO

1) Cara Helma,

Recebi ontem o CD e o estou ouvindo contentíssimo: talvez tenha sido a melhor iniciativa até hoje na indústria fonográfica brasileira a valorizar o cancionero natalino nacional. Finalmente músicas diferentes e bonitas em nossa "vitrola" para além daquelas que já sabemos de cor e salteado. Por favor me mande release e, se houver, link para eu divulgar no meu blog e nas minhas redes sociais.

Cordial Abraço,

Carlos Eduardo Amaral

Mobile/celular: 55 (81) 8831-9700

On Twitter: @audbras

On Facebook: carloseduardoamaral

2) Prezada Sra. Helma Haller,

Venho por meio deste agradecer o presente, cd "Natal Brasileiro" e parabenizá-la pelo belo trabalho. Um 2011 iluminado com as Luzes de Cristo Jesus!

Abs

Ciro Tabet

Regente e Produtor Cultural

Rua Batista de Oliveira, 508, 6º andar

Juiz de Fora-MG

Cep.:36.010-120

Telefone: 55.32.3217.9120

e-mail: ciromaestro@hotmail.com

3) Cara Maestrina Helma Haller,

Muito obrigado pelo magnífico CD "Natal Brasileiro" que acabo de ouvir. E parabéns em especial pelas suas duas peças lá inseridas. Que saber e que amor pela música. Deu-me muito prazer ouvir-vos. Muito obrigado e continuem!

João Marques

Festival Internacional de Música da Póvoa de Varzim

Associação Pró-Música da Póvoa de Varzim

N. C. - 506 452 514 Rua D. Maria I, 56 4490-538 Póvoa de Varzim PORTUGAL

4) Helma.

Retribuo seus votos de Feliz Natal e agradeço pelo CD que carinhosamente me enviou com palavras tão gentis. Agradeço também por seu incentivo e sua amizade e parabeno-a pelo trabalho que desenvolve com competência e amor. E é esse amor pela música que nos une e unirá por muito tempo. Sucessos, paz, saúde e sonhos realizados é o que lhe desejo para cada dia de 2011. Felicidades!

Elza do Val e Coral Julia Pardini

5) From: Samuel Kerr to Helma

Lindo o CD! Muito obrigado!

O coral está primoroso e as interpretações exemplares!

O "Alleluia", composição do Penalva é para mim, um dos momentos mais lindos do CD. É o grande resumo do repertório, uma interpretação sua maravilhosa. Fiquei encantado! Conte-me como é a reação do público quando vc a apresenta ao vivo. É demais como composição e é demais como realização das meninas do Cantorum. Parabéns muitas vezes! Parabéns mais uma vez pelo CD e que vc continue esse trabalho de arqueologia! Lembra-se quando vc se apresentou em um janeiro de 2007 no HSBC? Eu lhe cuprimentei pelo trabalho de arqueologia com a obra do Henrique! Bravo! Abraço do Samuel.

6) Querida Helma!

Enviei este lindo presente para todos os meus contatos. "Maravilhoso", "Bravo", "Lindo, lindo, lindo" são algumas das respostas que tenho recebido. Para mim é motivo de orgulho pertencer ao Cantorum. Agradeço a você e todas as demais integrantes a oportunidade, o carinho e a amizade que desfruto junto com todas as cantorianas. E que, apesar das nossas falhas humanas, possamos continuar parecendo "anjos cantando" - como já ouvimos muitas e muitas vezes esse comentário a nosso respeito. Um grande abraço, com carinho Glaucenira.

7) Cara Helma, todos bem?

Recebi enfim o cd. Está realmente maravilhosos! Nossos parabéns! Vocês merecem!

Como estava viajando, alguém recebeu o cd e guardou e demorou a me encontrar.

Muito obrigada e volto a reafirmar nosso desejo em recebê-las aqui em novembro.

Abraço a todos.

Virginia Chal. – Maceió AL

HANS-PETER FRANK

Berlin, am 9.I.2011

Liebe Frau Haller,

nach einer mehrwöchigen Postreise ist Ihr klingender Weihnachtsgruß bei mir angekommen. So konnte ich mir am heutigen Sonntag eine nachweihnachtliche Stunde bereiten, die mir viel Freude gebracht hat. Ich kann Ihnen zu dieser gelungenen Präsentation nur gratulieren! Man spürt förmlich, daß Weihnachten bei Ihnen ein Sommerfest ist und musikalisch so wunderbar beschwingten Ausdruck findet. Dazu tragen auch die aparten Arrangements bei, die das Ganze sehr abwechslungsreich

gestalten und außerdem war es eine Überraschung, Sie als feinsinnige Komponistin zu erleben.

Also, Ihnen und Ihren Sängerinnen vielen Dank; es hat mich wirklich gefreut, daß Sie an mich gedacht haben.

Für das nun schon begonnene Neue Jahr wünsche ich Ihnen alles Gute und viel Freude an Ihrer schönen Arbeit!

Herzlichen
Hans Peter Frank

Tradução carta Hans Peter Frank – Maestro da Alemanha

Berlim, 9/1/11

Cara Sra. Haller,

Após viagem postal de várias semanas, chegou até a mim sua saudação musical natalina. Assim pude me proporcionar no dia de hoje uma tranqüila hora pós natalina, que me trouxe muita alegria. Gostaria de parabenizá-la por essa tão bem sucedida apresentação! Percebe-se nitidamente que o natal entre vocês é uma festa de verão que se expressa musicalmente de forma tão animada. Para isso também cooperam os arranjos requintados, que tornam o todo tão rico e variado. Além disso, para mim foi uma surpresa conhecer o seu lado de compositora sensível.

Pois então, meu agradecimento para a senhora e suas cantoras; fiquei realmente contente por ter lembrado de mim.

Para o ano que já se iniciou desejo-lhe tudo de bom e muito prazer com o seu belo trabalho!

Saudações Hans Peter Frank

8) From: KA Price <kapriceless@yahoo.com>
Date: 2011/1/24
Subject: Beautiful MUSIC!!!
To: Maria Herrmann <mariacantorum@gmail.com>

I spent ALL weekend working around the house and I had your beautiful music playing in the background. It is like angels and so uplifting!! I finally had a chance to sit down, and really LISTEN to every song, and read the little booklet with the CD. The booklet is done so tastefully and very clearly! I LOVED looking at all the photos (you still look the same as high school), and I loved reading the words in all 3 languages and I loved the description of the composers! I can't believe your father died a year after you came back from the US!! SO YOUNG!! I am sure that was a great shock for you! and he was soooooooo handsome and talented, I can imagine it was a great loss for the community, too! I can't imagine how sad you must have been. very sad story. I see that you are also one of the soloists! I remember your lovely voice!! Which songs are you the soloist? This CD is such a lovely gift. I really really love listening to it. It is my first choice, right now, because it is so calming and soothing. ALSO, I sing along on the Christmas songs that I recognize! It is good vocalization while I am driving to work! I miss singing with a choir. I envy you and your wonderful group!! Quite exceptional, Maria!!! THANK YOU AGAIN!!! Love, Kimberly

9) From: KA Price <kapriceless@yahoo.com>
Date: 2011/1/19
Subject: YOUR CD!!!
To: Maria Herrmann <mariacantorum@gmail.com>

I LOVE LOVE LOVE your CD!! I now have it on my ipod and listen to it driving!! It is soothing and sweet and WONDERFUL!!! And I love your DAD's piece!!! I think.....HOW AMAZING that he composed it and you are SINGING it on a most beautiful CD!!! And to me, it doesn't sound like Christmas (well, some...) so I will play it all year round. THANK YOU SO MUCH!! It is such a lovely gift!!! And I picture you with your group singing it!! very nice.

XXXXKimberly

10)Liebe Frau Haller,

Heute ist bei uns eine CD angekommen, von Ihnen und Ihrem Chor. Ich habe es kaum geglaubt. Ich habe mich sehr darüber gefreut. Besonders deshalb, weil ich mich nicht mal auf Ihre letzte CD hin gemeldet habe. Ich habe es immer vor mir her geschoben, bis ich es dann vergessen habe. Ich habe ganz schlechtes Gewissen.

Nun habe ich sie sofort angehört, und, ehe ich es wieder versäume, möchte ich direkt antworten. Ich möchte Ihnen herzlich gratulieren zu dieser schönen CD. Sie ist sehr abwechslungsreich, hat sehr viele schöne Sätze, sehr gute Arrangements und alle Stücke sind sehr gut musiziert, sowohl durch die Instrumentalisten als auch durch den Chor. Der Chor klingt unterschiedlich, haben Sie verschiedene Besetzungen gehabt? Ich habe das Booklet noch nicht ganz durchgelesen, aber es wirkt sehr professionell und ansprechend. Ich bin sehr dankbar. Überhaupt auch von Ihnen zu hören.

Seien Sie ganz herzlich begrüßt! Ich habe mich riesig gefreut, wieder von Ihnen zu hören. Ihr

Frank Leenen - Rottenburg Alemanha

Tradução de 11/01/11:

Cara Helma,

Hoje chegou um CD seu com seu coro. Nem pude crer! Fiquei muito contente, especialmente porque nem me comuniquei ao receber seu último CD. Sempre deixei para depois, até acabar esquecendo. A é minha consciência me acusou! Agora resolvi ouvir imediatamente, e responder diretamente. Gostaria de parabenizá-la efusivamente por esse belo CD. Apresenta uma riqueza de variedade, há muitas obras particularmente belas, ótimos arranjos e todas as peças são muito bem musicadas tanto pelos instrumentistas como pelo coro. O coro soa, por vezes contrastante, houve alternâncias entre as vozes? Não li o encarte completamente ainda, mas parece muito profissional e atraente. Sou muito grato por ouvir vocês. Sejam todas muito afetuosamente saudadas.

Frank Leenen – (responsável pelo Festival Internacional de Rottenburg am Neckar, Alemanha.

11)Liebe Helma

[24/12/10 13:31:01] Beat Rink: Die CD ist wunderschön! Sie läuft bei uns fast ununterbrochen. Vielen Dank!!!

Tradução:

O CD é maravilhoso! Está tocando aqui em casa quase que ininterruptamente!

Agradecemos! Beat Rink - CRESCENDO international

Postfach 219, CH-4003 Basel

int. Büro / office: Rehhagstr. 14 CH-4410 Liestal Swizerland

Tel: +41-(0)61 923 06 84 / Fax: +41-(0)61 923 06 83

Email: info@crescendo.org / Homepage: www.crescendo.org

12) Que lindo não, Helma? São estas coisas que nos impulsionam para frente. Você também fez um Natal muito feliz para minha sogra: ontem ela me pegou antes da celebração dela do Natal e me disse que a "radiola" (nem é mais radiola, é um CD player) dela estava estragada e que ela então queria que eu cantasse Noite Feliz. A Ana Beatriz já tinha trazido o lap com o nosso CD e mais aquele outro de Natal que eu lhe falei que tinha comprado em Detroit, então pedi para a Ana colocar o nosso nas faixas que tem os nossos Noite Feliz. Foi um macete, mas parece que ela não se atinou que eu não estava cantando todas as partes (inclusive passou o dueto..que eu fiz a minha parte) e ela se emocionou bastante. Me disse que na Alemanha quando ela era criança todos cantavam na noite de Natal e ela devia ter me pedido para cantar nos natais anteriores, mas só teve a idéia este ano: bom eu não chorei porque senão estragava toda a festa, né? Mas foi muito emocionante para todosgraças a você, ao trabalho do CAntorum foi um Natal muito tocante para ela e para os que estavam presentes. Muito obrigada. Maria Herrmann